

Contemporary & Classic

# BELLAGIO



 **ARAN**  
CUCINE

BELLAGIO



BELLAGIO 1



BELLAGIO 2



BELLAGIO 3



BELLAGIO 4



BELLAGIO 5



BELLAGIO 6



BELLAGIO 7

La cucina Bellagio rivive il fascino di una vita fatta di semplicità e recupero di tradizioni familiari, giocando sulla forza di energie materiche che sfidano i segni del tempo e delle mode. Questo modello si distingue per le diverse soluzioni che consente di realizzare e per i molti dettagli che permettono di personalizzare e rendere unico tutto l'ambiente cucina, che può essere vestito in stile classico o contemporaneo, grazie ai carismatici elementi d'arredo.

The Bellagio kitchen revives the charm of a life of simplicity and family traditions, playing on the material energies which defy the signs of ageing and fashion. This model stands out for the different solutions it can provide and for the many details that can be personalized and therefore contribute to the uniqueness of the whole kitchen, which can be designed in a classical or contemporary style, thanks to the charming furnishing elements.

La cocina Bellagio revive el encanto de una vida hecha de simplicidad y de recuperación de tradiciones familiares, jugando sobre la fuerza de energías matéricas que desafían el paso del tiempo y de las modas. Este modelo se distingue por las diferentes soluciones que le permite hacer y por los muchos detalles que permiten personalizar y hacer único en todo el ambiente cocina, que puede ser vestido de estilo clásico o contemporáneo, gracias a los carismáticos complementos de decoración.

La cuisine Bellagio relance le charme d'une vie simple à la recherche des traditions familiales, en jouant sur la force des énergies texturales qui défient les ravages du temps et des modes. Ce model se distingue pour les différentes solutions possibles et pour les nombreux détails qui nous permette de personnaliser et de rendre unique toute l'ambiance cuisine, qui peut être d'un style classique ou contemporain, grâce au charismatiques éléments d'ameublement.

Die Küche Bellagio bietet den Charme eines Lebens der Einfachheit und Verwertung von Familientraditionen, spielt auf die Stärke der materielle Energie, die die Zeichen der Zeit und Moden trotzen. Dieses Modell zeichnet sich durch die verschiedenen Lösungen und die vielen Details, um einzigartig die Küchenambiente zu machen, die in der klassischen oder modernen Stil gekleidet sein kann, dank der charismatische Einrichtungselemente.

Кухня Bellagio возрождает привлекательность жизни в простоте и воссоздает семейные традиции, как бы играя материальными энергиями, которые не иссякают под воздействием времени и моды. Эта модель отличается многообразными решениями и многочисленными уникальными элементами, которые позволят вам персонализировать неповторимым образом кухню будь то в классическом или современном стиле.

# BELLAGIO 1

Il luogo perfetto in cui socializzare: una cappa in stile industriale ci accoglie in un ambiente dove la ghiacciaia fa rivivere il fascino di un vissuto familiare d'altri tempi, il calore di un'atmosfera serena e naturale ispirata alla cultura delle vecchie case di campagna.

L'endroit idéal pour socialiser: une hotte d'un style industriel nous accueille dans une ambiance où la glacière fait revivre le charme d'une vie de famille d'autres temps, la chaleur d'une atmosphère sereine et naturelle inspirée à la culture des vieilles maisons de campagne.

The perfect place to socialize: the industrial style hood gives us a welcome in an environment where the icebox revives the charm of an old-fashioned family experience, the warmth of a natural and calm atmosphere which takes its inspiration from the culture of the old country houses.

Der perfekte Ort der Geselligkeit: eine Haube im Industriestil begrüßt uns in einer Umgebung, wo der Eisschrank den Charme eines Familienlebens von anderen Zeiten belebt, die Wärme der ruhigen und natürlichen Atmosphäre, die von die Kultur der alten Landhäusern inspiriert wird.

El lugar perfecto en el cual socializar: una campana de estilo industrial nos acoge en un ambiente donde el mueble heladera hace revivir el encanto de una experiencia familiar de otra época, el calor de una atmósfera serena y natural inspirada por la cultura de las antiguas casas de campo.

Идеальное место для общения: вытяжка в индустриальном стиле, оригинальный шкаф-ледник – и вы погружаетесь в очаровательную атмосферу воспоминаний о старом деревенском доме.







La ghiacciaia, una risposta funzionale e pratica alle esigenze d'uso della cucina, ospita un vano frigo ed una dispensa.

The icebox hosts a cupboard and a fridge compartment and it represents a practical and functional answer in order to meet the kitchen's needs.

El mueble heladera, una respuesta funcional y práctica a las exigencias de uso de la cocina, integra un hueco para frigorífico y una despensa.

La glacière, une réponse fonctionnelle et pratique aux exigences de l'utilisation de la cuisine, dispose d'une niche frigo et une niche de rangement.

Der Eisschrank, eine funktionelle und praktische Antwort auf die Bedürfnisse der Küche, beherbergt ein Kühlschrank und eine Speisekammer.

Шкаф-ледник – практичное решение для кухни – включает в себя одновременно холодильник и кладовку.











Materiali facili da pulire, componibilità garante di una corretta distribuzione delle attività intorno alla cucina anche grazie ai reggimensola Fill, strutture in metallo per mensole in tinta anta.

A furniture easy to clean, modularity that guarantees a correct distribution of the activities around the kitchen also through the Fill shelves, metal structures for wood stained shelves.

Materiales fáciles de limpiar, componibilidad garante de una correcta distribución de las actividades alrededor de la cocina también gracias a los portaestantes Fill, estructuras en metal para estantes en acabado puerta.

Matériaux simples à nettoyer, la modularité garantie une correcte distribution des activités autour de la cuisine grâce aux supports Fill, structures métalliques pour étagères en finition porte.

Materialien, die leicht zu reinigen sind, Modularität als Garant für die richtige Verteilung von Vermögenswerten in der Küche dank der Regal Fill, Metallstrukturen für Regale in Türfarbe.

Материалы, за которыми легко ухаживать, композиция, в которой легко двигаться, все под рукой, удобные полки в цвет дверки со специальными металлическими креплениями Fill.

## BELLAGIO 2

Armonia tra estetica e funzione, innovazione e tradizione.  
Dettagli ricercati, inediti e contemporanei.  
Accessori mirati a trasformare la cucina in un luogo di design e benessere in dialogo con la zona living.

L'harmonie entre l'esthétique et la fonctionnalité, l'innovation et la tradition.  
Détails recherchés, jamais vus au paravent et de conception contemporaine.  
Accessoires conçus pour transformer la cuisine en un lieu de design en dialogue avec l'espace living.

The harmony between aesthetics and function, innovation and tradition.  
Refined, innovative and contemporary details.  
Accessories designed to turn the kitchen into a wellness and design place in dialogue with the living room.

Harmonie zwischen Ästhetik und Funktion, Innovation und Tradition.  
Neue und moderne Details.  
Zubehör entwickelt, um die Küche in einen Ort für Design und Befriedigung zu verwandeln und im Dialog mit dem Wohnbereich zu sein.

Armonía entre estética y función, innovación y tradición.  
Detalles elegantes, inéditos y contemporáneos.  
Accesorios orientados a la transformación de la cocina en un lugar de diseño y confort en diálogo con la zona living.

Гармония эстетики и функциональности, инноваций и традиции.  
Изысканные уникальные современные элементы.  
Аксессуары, которые, в творческом диалоге с гостиной, преобразуют кухню в островок дизайна и благополучия.







L'impeccabile design cela soluzioni che garantiscono ad ogni utensile una collocazione adeguata e comoda; cestoni e cassetti capienti sono ideali per accogliere pentole e stoviglie.

The flawless design hide solutions that guarantee an appropriate and convenient collocation for each utensil; spacious drawers and racks are perfect to store dishes and pots.

El impecable diseño esconde soluciones que garantizan a cada utensilio una colocación adecuada y cómoda; cestas y cajones de gran capacidad son ideales para acoger ollas y vajillas.

Le design impeccable recèle des solutions qui garantissent à tous les outils un emplacement approprié et pratique; tiroirs et casseroles profonds sont idéals pour accueillir des pots et des casseroles.

Das sorgfältige Design versteckt Lösungen, um jedes Werkzeug eine geeignete und günstige Platz zu gewährleisten; Körbe und große Schubladen sind ideal für Pfannen und Geschirr.

Безукоризненный дизайн гарантирует каждой вещи удобное для вас размещение, ящики разной глубины – это идеальное место для кастрюль и прочей утвари.





ROUTE  
US  
66

ALYAM  
A65 0AG

BNP028

There's a feeling  
get you

ALL HEALTH

don't know

There's a feeling

CLOSED

We Seen Ring  
The Tree

JUST A SPRING CLEAN  
FOR THE MAY

leavins

The Tree



Più spazio senza rinunciare a linee essenziali e contemporanee.  
More space without renouncing to the essential and contemporary lines.  
Más espacio sin renunciar a líneas esenciales y contemporáneas.  
Plus d'espace sans sacrifier les lignes épurées et contemporaines.  
Mehr Platz, ohne feine, moderne Linien zu opfern.  
Больше пространства без ущерба образу современной кухни.



## BELLAGIO 3

Un sottopensile studiato per appoggiare oggetti e una piattaiia in legno con ripiani e schienale dogato decorano in modo suggestivo la cucina.

L'élément sous meuble haut pour soutenir les objets et un porte plats en bois avec étagères et la crédence rainuré décorent d'une manière suggestive la cuisine.

An upper cabinet designed to hold objects and a wooden plate rack with shelves and slatted back adorns the kitchen in a suggestive way.

Ein Unterbauelement entwarf um Objekte zu platzieren, eine Tellerhalter aus Holz mit Regale und Rückpaneel mit Rillen verschönern eindrucksvoll die Küche.

Un estante bajo mueble aéreo estudiado para apoyar objetos y un platero en madera con estantes y respaldo en duelas decoran de forma sugestiva la cocina.

Модуль под навесной шкаф для того, чтобы всякая мелочь была под рукой, полка для тарелок, с задником из дощечек: обстановка, что называется, внушает доверие.









Tanta capienza per vini e utensili nei mobili in frassino bianco ghiaccio decapè ed un innato amore per le cose belle.

The storage capacity for wines and utensils in the furniture in ash decapè white ice and an innate love for beautiful things.

Mucha capacidad para vinos y utensilios en los muebles en fresno blanco hielo decapè y un innato amor por las cosas bellas.

Largement d'espace pour les vins et les accessoires dans les meubles en frêne blanc glace décapé et un amour inné pour les belles choses.

So viel Kapazität für Weine und Geschirr in Möbel aus Esche Eisweiss Decapè und eine angeborene Liebe für schöne Dinge.

Знать толк в вине и создавать обстановку под него – это врожденная любовь к красивым вещам. Полки для винных бутылок: декапированный ясень – белый лед.





La penisola è perfetta per la prima colazione o per lo snack pomeridiano e offre un piano di lavoro aggiuntivo utile nella preparazione dei cibi e dedicato alla convivialità.

The island is perfect for both breakfast and a snack in the afternoon; it offers an additional worktop useful for the food preparation and dedicated to conviviality.

La península es perfecta para el desayuno o por el snack de la tarde y ofrece un plan de trabajo añadido útil para la preparación de la comida y dedicado a la convivialidad.

La péninsule est parfaite pour le petit déjeuner ou pour le break dans l'après-midi et offre un plan de travail supplémentaire utile pour la préparation de la nourriture et se dédie complètement à la convivialité.

Die Halbinsel ist perfekt für Frühstück oder Snack am Nachmittag und bietet eine zusätzliche Arbeitsplatte nützlich bei der Zubereitung von Speisen und für die Geselligkeit.

Полуостров идеален для первого завтрака или быстрого полдника, кроме того, полуостров – это место для готовки и время для дружеского застолья.



## BELLAGIO 4

Di ispirazione rurale l'anta con telaio massello e bugna impiallacciata in frassino tinto noce spessore 25 mm, declinata in vetro serigrafato con crociera in legno o grata.

Inspiration rurale, porte avec cadre massif et panneau central plaqué en frêne tinté noyer épaisseur 25 mm, déclinaison en verre sérigraphé avec croix en bois ou grille.

The 25 mm thick solid wood door frame and the veneered rosette in ash wood stained walnut set in silk-screened glass with a wooden cross shape or grate give a country touch to the kitchen.

Ländlichen Inspiration für die Front mit Massivholzrahmen und Furnier-Paneel aus Esche Walnuss gebeizt Dicke 25 mm, in Siebdruck-Glas mit Holz-Kreuz oder Gitter.

De inspiración rural la puerta con marco macizo y plafón chapado en fresno tinto nogal espesor 25 mms, declinada en vidrio serigrafado con cruz en madera o rejilla.

Дверка толщиной 25 мм, рамка из массива ясеня, филёнка, облицованная шпоном, стекло с гравировкой, деревянный переплёт или деревянная решётка: здесь все дышит размеренной деревенской жизнью.











Elementi dal gusto vissuto diventano protagonisti di rilievo nella globalità dell'arredo cucina, come il mobile a giorno con cimasa Spline ed il sottopensile con cassetti in legno.

Elements of experienced taste play a key role in the whole kitchen, like the open shelving with Spline cyma and the upper cabinet with wooden drawers.

Elementos de gusto de experiencia vivida devienen protagonistas relevantes de la globalidad de la decoración de la cocina, como el mueble abierto con cimacio Spline y el estante bajo mueble aéreo con cajones en madera.

Eléments d'un goût vécu deviennent les protagonistes de relief dans la globalité de l'ameublement cuisine, comme le meuble ouvert à Cimasa Spline et l'élément sous meuble haut avec tiroirs en bois.

Elemente mit echtem Stilgefühl sind bedeutende Protagonisten in der Globalität der Küchenmöbel, wie das offene Möbel mit Dekorelement Spline und den Unterbauelement mit Schubladen aus Holz.

Элементы прошлого становятся главными действующими лицами в меблировке кухни уже в глобальном масштабе как, например, открытый модуль с карнизом Spline или деревянные ящики под навесной шкаф.





## BELLAGIO 5

Una cucina classica dall'inedita declinazione contemporanea, che esplora le tendenze più accattivanti in materia di design mettendo in risalto l'essenzialità in un ambiente caldo e rassicurante.

Cuisine classique d'une déclinaison contemporaine inédite, qui explore les tendances les plus convaincantes dans la conception, en soulignant la simplicité d'un environnement chaleureux et rassurant.

This classical kitchen with a contemporary decline explores the more attractive trends in terms of design highlighting the necessity for a warm and comfortable environment.

Klassische Küche in einer neuen zeitgenössischen Version, die die überzeugendsten Trends in Design erforscht, Hervorhebung der Einfachheit in einer warmen und beruhigenden Umgebung.

Una cocina clásica de una inedita declinación contemporánea, que explora las tendencias más atractivas en materia de diseño poniendo en relieve la esencialidad en un ambiente cálido y confortable.

Классическая кухня, с неувимой склонностью к современности, раскрывает в материале теплоту и надёжность домашней обстановки.







La cappa Oceano e la colonna ad angolo in muratura con forno nella nicchia donano alla cucina un look elegante.

The Ocean hood and corner column masonry with the oven in the recess lend an elegant look to the kitchen.

La campana Océano y la columna angular de albañilería con el horno en el nicho dan a la cocina un look elegante.

La hotte Oceano et la colonne d'angle en murale avec niche four apporte à cette cuisine un look élégant.

Die Haube Oceano und Eckschrank aus Mauerwerk mit Backofen in der Nische, geben an der Küche ein elegantes Aussehen.

Вытяжка Oceano и угловая кладка в виде колонны с нишей под духовку придают кухне очень интересный вид.





L'eleganza senza tempo dell'anta in frassino tinto corda decapè dona forte personalità a questa composizione ariosa. La componibilità si esprime con un linguaggio contemporaneo e si fa apprezzare nelle basi terminali di ispirazione country.

The timeless elegance of the door in ash-stained decapè rope gives a strong personality to this airy composition. The modularity is expressed by a contemporary language and is admired for its terminal basis of country inspiration.

La elegancia sin tiempo de la puerta en fresno tinto cuerda decapé le da una fuerte personalidad a esta composición vaporosa. La componibilidad se expresa con un lenguaje contemporáneo y se hace apreciar en los muebles bajos terminales de inspiración country.

L'intemporelle élégance de la porte en frêne tinte corde apporte une forte personnalité à cette composition aérée. La modularité est exprimée dans un langage contemporain et est apprécié dans les meubles bas terminaux d'un rappel country.

Die zeitlose Eleganz der Front in Esche gebeizt Seilfarbe Decapè, verleiht starke Persönlichkeit dieser luftige Komposition. Die Modularität ist in einer modernen Sprache ausgedrückt und wird in den Abschlusselementen im Stil „Country“ geschätzt.

Дверка из декапированного ясеня в пеньковом цвете: красота вне времени дарует уникальность воздушной композиции, которая выражена современным языком, оценивая по достоинству завершающие модули в стиле кантри.





## BELLAGIO 6

Le grandi superfici materiche in primo piano e le ispirazioni stilistiche di gusto retrò creano un design esclusivo, in armonia con il trascorrere del tempo. L'isola centrale si propone come centro di gravità funzionale fondamentale nelle cucine di nuova generazione.

Les importantes surfaces de la matière en premier et les inspirations stylistiques de goût rétro ensuite, créer un design unique, en harmonie avec le passage du temps. L'îlot central est proposé comme un centre fonctionnel indispensable dans les cuisines de nouvelle génération.

The large material surfaces in the foreground and the retro stylistical inspirations make an exclusive design in line with the flow of time. The central island is conceived as the fundamental functional centre of gravity in the new generation kitchens.

Die großen Oberflächen im Vordergrund und die stilistische Inspirationen in Retro-Stil schaffen ein einzigartiges Design, im Einklang mit dem Laufe der Zeit. Die zentrale Insel wird als Basisfunktionsschwerpunkt in der neuen Generation von Küchen vorgeschlagen.

Las grandes superficies matéricas en primer plano y las inspiraciones estilísticas de gusto retró crean un diseño exclusivo, en armonía con el paso del tiempo. La isla central se propone como centro de gravedad funcional fundamental en las cocinas de nueva generación.

Большие площади на первом плане в ретро стиле создают исключительный дизайн постоянства и связи времен. Остров становится важным функциональным центром кухни нового поколения.







Le linee sicure e rigide giocano con i piani animando la cucina con un gusto dinamico.

The dark and stiff lines contrast with the tops and give life to the kitchen with a dynamic taste.

Las líneas seguras y rígidas juegan con los planos animando la cocina de un gusto dinámico.

Les lignes fermes et rigides jouent avec les plans qui animent la cuisine avec un goût dynamique.

Die festen und starren Linien spielen mit den Plänen und animieren die Küche mit einem dynamischen Geschmack.

Уверенные и строгие линии в сочетании с плоскостями придают кухне динамичный вид.







Il tavolo da lavoro, centro operativo della stanza, propone un'ampia superficie per la preparazione dei cibi. I cassetti, le nicchie e i mobili a giorno in frassino tinto noce consentono di avere ogni utensile a portata di mano.

The worktop, the operation centre of the room, offers a large surface for the food preparation. The drawers, the recesses and the open shelving in ash wood-stained walnut allow to have all utensils at your fingertips.

La mesa de trabajo, centro operativo de la habitación, propone una amplia superficie para la preparación de la comida. Los cajones, los nichos y los muebles abiertos en fresno tinto nogal permiten tener cada utensilio al alcance de la mano.

La table de travail, comme centre d'exploitation de la salle offre une grande surface pour la préparation des aliments. Les tiroirs, les niches et les meubles en frêne noyer teinté permettent d'avoir tous les outils à main.

Der Arbeitstisch, das Betriebsmitte des Raumes bietet eine große Oberfläche zur Zubereitung von Speisen. Schubladen, Nischen und Möbel aus Esche Nussbaum gebeizt, ermöglichen jedes Werkzeug zur Hand zu haben.

Рабочий стол, как некий оперативный центр, предоставляет широкие площадки для приготовления еды. Ящики, удобные ниши и открытые деревянные модули в ореховой отделке обеспечивают легкий доступ к инструментам.



## BELLAGIO 7

Un ambiente accurato, pensato per accogliere i familiari e gli amici, dove tutto concorre al comfort e alla funzionalità.

Le ante piene in frassino tinto grigio antracite si alternano alle ante a vetro, che a loro volta incontrano le grate a nido d'ape e la cappa con camino squadrato bianco, arricchita dalla cornice e dal massello con intaglio di frutta in finitura anta. Una dispensa ad angolo è pratica e ospita cristallerie, provviste, oggettistica.

Un cadre raffiné qui est conçu pour accueillir famille et amis, où tout contribue au confort et à la fonctionnalité.

Les portes pleines en frêne teinté gris anthracite alternées avec des portes en vitrée, qui à leur tour répondent aux grilles en nid d'abeille et la hotte avec une cheminée carrée blanche, enrichie par le cadre et par le relief en massif décoration fruits en finition porte. Un meuble d'angle est pratique et abrite la verrerie, la nourriture, et les objets.

In this accurate environment, designed to host family and friends, everything contributes to functionality and comfort.

The plain doors in ash wood-stained grey charcoal are combined with glass doors, the honeycomb grates and the white square chimney hood, enriched by the frame and the solid wood with fruit carving, matching the door finish. A corner pantry is handy and stores glasses, supplies, gifts and fancy goods.

Eine echte Umgebung, entwarf um Familie und Freunde unterzubringen, wo alles, den Komfort und die Funktionalität beiträgt.

Die Vollfronten aus Esche Anthrazitgrau gebeizt, wechseln sich mit Glastüren, die wiederum die Wabe-Gitter treffen, die Haube mit einem quadratischen weißen Kamin angereichert durch den Rahmen und Elemente mit Obstsznitzerei in Ausführung wie Fronten. Ein Eckschrank ist praktisch und geeignet für Glasgeschirr, Lebensmittel und Zubehör.

Un ambiente riguroso, pensato para acoger a los familiares y a los amigos, en el cual todo contribuye al confort y a la funcionalidad.

Las puertas sólidas en fresno tinto gris antracita se alternan con las puertas vitrinas, que a su vez encuentran a las rejillas en forma de panal y a la campana con la chimenea escuadrada blanca, ornada de cornisa y del macizo con tallado de frutos en acabado puerta. Una despensa angular es práctica y aloja cristalería, provisiones, objetos varios.

Продуманная обстановка, где все сделано удобно и функционально, предназначена для приема друзей и родных. Глухие дверки в цвете серый антрацит чередуются со стеклянными дверками, которые в свою очередь сменяются снизу решёткой в виде пчелиных сот и далее квадратной белой вытяжкой с растительным орнаментом на карнизе. Угловая кладовка очень практична, заменяет буфет, хранит запасы и всякую утварь.







La maniglia Syene in finitura argento antico richiama lo stile shabby chic.  
The Syene handle in antique silver finish recalls the shabby chic style.  
El tirador Syene en acabado plata antigua evoca el estilo shabby chic.  
La poignée Syene en finition argent antique rappelle le style shabby chic.  
Der Griff Syene in Ausführung Silber antik erinnert der Stil „Shabby chic“.  
Ручка Syene в состарено-серебряной отделке отсылает нас к стилю кантри шик.





METROPOLITAIN



## FINITURE E COLORI

FINISHES AND COLOURS - ACABADOS Y COLORES - FINITIONS ET COULEURS - AUSFÜHRUNGEN UND FARBEN - ЦВЕТА И ОТДЕЛКИ

### ANTE LEGNO

WOOD DOORS - PUERTAS MADERA - PORTES BOIS - FRONTEN HOLZ - ДВЕРКИ В ОТДЕЛКЕ ДЕРЕВО



TINTO NOCE 07  
Stain walnut  
Tinto nogal  
Tinté noyer  
Nussbaum gefärbt  
Отделка орех



BIANCO GHIACCIO DECAPÈ LA  
Pickled ice white  
Blanco hielo decapè  
Blanc glace décapé  
Eisweiss Decapè  
Белый лёд decapè



TINTO CORDA DECAPÈ 33  
Stained pickled rope  
Tinto cuerda decapè  
Tinté corde décapé  
Seilfarbe Decapè  
Окрашенная пенька decapè



TINTO GRIGIO ANTRACITE DECAPÈ 23  
Stained pickled charcoal grey  
Tinto gris antracita decapè  
Tinté gris anthracite décapé  
Anthrazitgrau Decapè  
Окрашенный серый антрацит decapè

### ANTE VETRO

GLASS DOORS - PUERTAS VIDRIO - PORTES VITREES - GLASFRONTEN - ДВЕРКИ СО СТЕКЛОМ



TINTO NOCE 07  
Stain walnut  
Tinto nogal  
Tinté noyer  
Nussbaum gefärbt  
Отделка орех



BIANCO GHIACCIO DECAPÈ LA  
Pickled ice white  
Blanco hielo decapè  
Blanc glace décapé  
Eisweiss Decapè  
Белый лёд decapè



TINTO CORDA DECAPÈ 33  
Stained pickled rope  
Tinto cuerda decapè  
Tinté corde décapé  
Seilfarbe Decapè  
Окрашенная пенька decapè



TINTO GRIGIO ANTRACITE DECAPÈ 23  
Stained pickled charcoal grey  
Tinto gris antracita decapè  
Tinté gris anthracite décapé  
Anthrazitgrau Decapè  
Окрашенный серый антрацит decapè

## MANIGLIE

HANDLES - TIRADORES - POIGNEES - GRIFF - РУЧКИ



IMPERIALE  
Argento anticato - Ancient silver - Plata antigua - Argent ancien - Antiker Silber - Старинное серебро

Interasse - Handle Center pull - Paso Entraxe - Achsabstand - Межосевое расстояние 96 mm



IMPERIALE  
Ottone antico - Ancient brass - Latón antiguo - Laiton ancien - Antiker messing - Античная латунь

Interasse - Handle Center pull - Paso Entraxe - Achsabstand - Межосевое расстояние 96 mm



SYENE  
Argento antico - Ancient silver - Plata antigua - Argent ancien - Antiker Silber - Старинное серебро

Interasse - Handle Center pull - Paso Entraxe - Achsabstand - Межосевое расстояние 96 mm



LERICI  
Ottone antico - Ancient brass - Latón antiguo - Laiton ancien - Antiker messing - Античная латунь

Interasse - Handle Center pull - Paso Entraxe - Achsabstand - Межосевое расстояние 96 mm

## GOLA CONCAVA

C-CHANNEL CONCAVE - UÑERO CÓNCAVO - GORGE CONCAVE - KONKAVEN GRIFFMULDE - ВЫЕМКОЙ ВОГНУТАЯ



DISPONIBILE NEI COLORI BRILL, BIANCO LUCIDO, TESTA DI MORO, GRIGIO LONDRA  
Available in brill, white glossy, dark brown, London grey.  
Disponibile sólo en color brill, blanco brillo, marrón oscuro, gris londres.  
Disponibile dans le coloris brill, blanc brillant, braun, londre gris.  
Verfügbar in farben Brill, Weiss glänzend, dunkel Braun, london Grau.  
Имеется в наличии в цвете brill, глянцевая белая, темно-коричнев, серый Лондон.





Designer: Giampiero Gialanella, Ulisse Narcisi  
Grafica e Styling: Lara Santin  
Images: Nerokubo  
Fotolito e stampa: Sincromia-PN

L'effettiva disponibilità di quanto a catalogo dev'essere effettivamente verificata al momento dell'ordine. A causa di naturali limiti tecnici di riproduzione e stampa, il colore dei modelli a catalogo è puramente indicativo e non può costituire motivo di rivalsa. Aran World S.r.l.U., assecondando la propria vocazione ecologista, ha adottato il font Calibri al fine di contribuire ulteriormente a salvaguardare il nostro pianeta grazie al ridotto consumo di toner e carta.

The company actively pursues an ambitious continuous improvement policy and it reserves the right to make at any time and without prior notice the changes in the product as it deems useful and necessary. The actual availability of the items shown in the catalogue must be verified at the time of the order. Due to technical limitations in natural reproduction and printing, the colour of the models in the catalogue are purely indicative and cannot be a reason for recourse. Aran World S.r.l.U., favoring its ecological vocation, has adopted the Calibri font in order to further contribute to safeguard our planet in reducing consumption of paper and toner thanks to this device.

Aran World S.r.l.U., persiguiendo una política destinada a una constante mejora, se reserva el derecho de aportar, en cualquier momento y sin preaviso, las modificaciones a los productos que considerará útiles y necesarias. La efectiva disponibilidad de lo indicado en el presente catálogo debe efectivamente comprobarse al momento de realizar el pedido. Debido a naturales límites técnicos de reproducción e impresión, el color de los modelos del catálogo es puramente indicativo y no puede constituir un motivo de indemnización. Aran World S.r.l.U., siguiendo su propia vocación ecológica, ha adoptado el font Calibri con el fin de ayudar ulteriormente a proteger nuestro planeta, gracias a la reducción del consumo de tóner y de papel.

Aran World S.r.l.U. pour poursuivre une politique vers la constant amélioration, se réserve le droit d'apporter, n'importe quand et sans préavis, les modifications retenues utiles et nécessaires. L'effective disponibilité des articles du catalogue sera objet de vérification lors de la commande. A' cause des limites techniques de reproduction et impression, les coloris de la gamme et du catalogues sont indicatives et ne peuvent pas faire objet de réclamation. Aran World S.r.l.U., dans la cible de respecter sa vocation écologiste, a utilisé le font Calibri pour contribuer à sauvegarder l'environnement de la planète grâce à la réduite consommation de toner et papier que cette choix amène.

Die tatsächliche Verfügbarkeit der Produkte im Katalog muss zum Zeitpunkt der Bestellung überprüft werden. Aus technischen Gründen in Reproduktion und Druck, ist die Farbe der Modelle im Katalog nur indikativ und kann nicht als Grund für einen Anspruch darstellen. Aran World S.r.l.U, seine ökologische Berufung unterstützt, nahm die Calibri Schrift, um weiter zu helfen, unseren Planeten zu schützen bei dem reduzierten Verbrauch von Toner und Papier.

Aran World S.r.l.U., следуя политике постоянного обновления оставляет за собой право привносить в любой момент и без предупреждения любые изменения, какие посчитает нужным и полезным. Наличие решений, приведенных в каталоге, должна быть верифицирована в момент заказа. По причине технологических ограничений в передаче цвета на бумаге, цвет отделки, приведенной в каталоге, является ориентировочным и не может быть предметом претензий. Aran World S.r.l.U. отвечая экологическому призыву, использует шрифт Calibri для уменьшения расходов тонера и бумаги, что способствует сохранению нашей планеты.



Scarica l' App Aran Cucine



**Aran World S.r.l.** Unipersonale

Zona Industriale frazione Casoli

64032 Atri (TE) Italy

Italia T. +39 085 87941

F. +39 085 8794242 / 4 / 5

Export T. +39 085 870971

F. +39 085 87097315

[www.arancucine.it](http://www.arancucine.it)

[info@aran.it](mailto:info@aran.it)



75MP1988